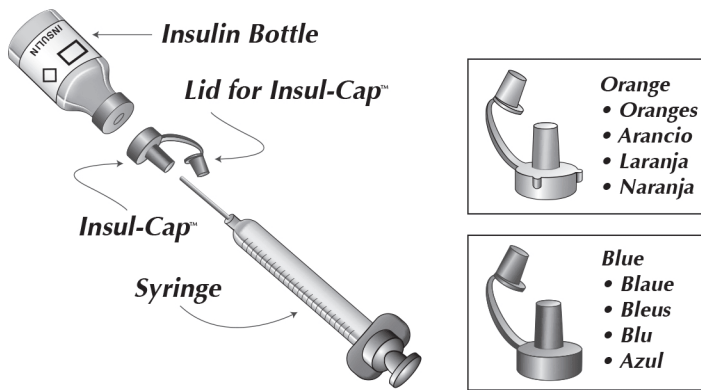


Instructions



Two different Insul-Caps to choose from:

- Orange with Guides to help identify one type of insulin.
- Blue without Guides to help identify another type of insulin.

Es stehen zwei unterschiedliche Insul-Cap-Kappen zur Auswahl:

- Orange Kappen mit Führungsnut zur Kennzeichnung einer bestimmten Insulinart.
- Blaue Kappen ohne Führungsnut zur Kennzeichnung einer anderen Insulinart.

Deux modèles de bouchons Spécial-insuline sont offerts:

- Des bouchons oranges munis de repères pour aider à identifier un type d'insuline.
- Des bouchons bleus sans repère, permettant d'identifier un autre type d'insuline.

Sono disponibili due modelli di Insul-Cap:

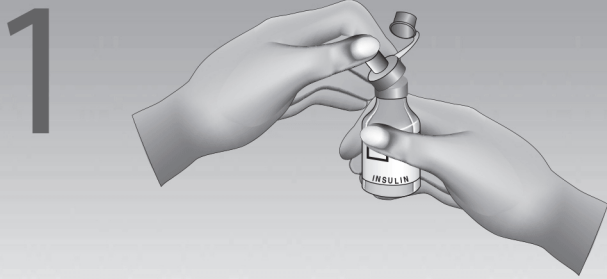
- Modello arancio con guide per consentire di identificare un tipo di insulina.
- Modello blu con guide per consentire di identificare un altro tipo di insulina.

Dois modelos diferentes de Insul-Cap a escolher entre:

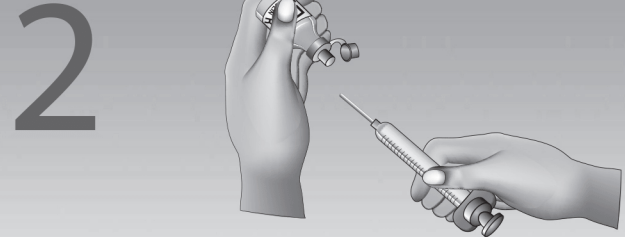
- Laranja com Guias para ajudar a identificar um tipo de insulina.
- Azul sem Guias para ajudar a identificar outro tipo de insulina.

Dos Insul-Caps diferentes para elegir:

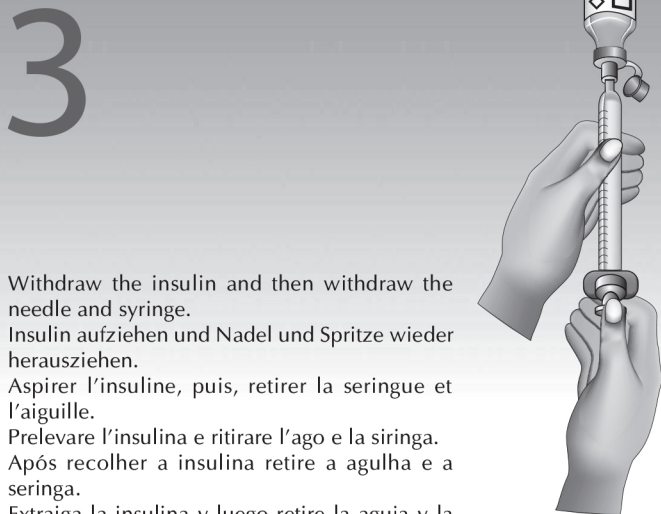
- Color naranja, con guías para ayudar a identificar un tipo de insulina.
- Azul, sin guías para ayudar a identificar otro tipo de insulina.



- Remove the seal from the insulin bottle and snap the Insul-Cap on the bottle.
 - Den Siegelverschluss vom Insulinfläschchen entfernen und die Insul-Cap-Kappe mit Schnappvorrichtung am Fläschchen anbringen.
 - Retirer la capsule de la bouteille d'insuline et installer d'un coup sec le bouchon Spécial-insuline sur la bouteille.
 - Togliere il tappo dal flacone di insulina e avvitarsi sopra l'Insul-Cap.
 - Retire o selo do frasco de insulina e coloque o Insul-Cap no frasco.
 - Retire el sello protector de la botella de insulina y coloque la cubierta Insul-Cap a presión sobre ésta.



- Open the Insul-Cap lid and simply insert the needle and syringe into the cap.
 - Die Verschlussklappe der Kappe öffnen und die Spritze mit Nadel in die Kappe einführen.
 - Ouvrir le couvercle du bouchon Spécial-insuline et introduire simplement l'aiguille et la seringue dans le bouchon.
 - Aprire il coperchio dell'Insul-Cap ed inserire l'ago e la siringa nel cappuccio.
 - Abra a cobertura do Insul-Cap e introduza a agulha e a seringa no tampão.
 - Abra la tapa de la cubierta Insul-Cap y sencillamente introduzca la aguja y la jeringa por la cubierta.



- Withdraw the insulin and then withdraw the needle and syringe.
 - Insulin aufziehen und Nadel und Spritze wieder herausziehen.
 - Aspirer l'insuline, puis, retirer la seringue et l'aiguille.
 - Prelevare l'insulina e ritirare l'ago e la siringa.
 - Após recolher a insulina retire a agulha e a seringa.
 - Extraiga la insulina y luego retire la aguja y la jeringa.



- Clean and install the Insul-Cap on a new bottle.
 - Die Insul-Cap-Kappe reinigen und auf einem neuen Fläschchen anbringen.
 - Nettoyer le bouchon et l'installer sur une nouvelle bouteille.
 - Pulire ed installare Insul-Cap su un nuovo flacone.
 - Limpe o Insul-Cap e instale-o noustro frasco.
 - Limpie la cubierta Insul-Cap y colóquela en una botella nueva.